

Distr.: General  
17 November 2014  
Arabic  
Original: English

الجمعية العامة



الدورة التاسعة والستون  
البند ١٣٢ من جدول الأعمال  
الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥

التقديرات المنقحة المتصلة بالميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥ في إطار الباب ٥، عمليات حفظ السلام، والباب ٨، الشؤون القانونية، والباب ٢٧، المساعدة الإنسانية، والباب ٢٩ باء، مكتب تخطيط البرامج والميزانية والحسابات، والباب ٢٩ جيم، مكتب إدارة الموارد البشرية، والباب ٢٩ دال، مكتب خدمات الدعم المركزية، والباب ٣٤، السلامة والأمن، والباب ٣٦، الاقطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين

مكتب المبعوث الخاص المعني بفيروس إيبولا وبعثة الأمم المتحدة للتصدي العاجل لفيروس إيبولا

تقرير الأمين العام

موجز

يتضمن هذا التقرير المقترحات المتعلقة بالتقديرات المنقحة لفترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥ فيما يتصل بقرار الجمعية العامة ١/٦٩ لمكتب المبعوث الخاص المعني بفيروس إيبولا وبعثة الأمم المتحدة للتصدي العاجل لفيروس إيبولا، في إطار الباب ٢٧، المساعدة الإنسانية، وكذلك لتقديم الدعم، في إطار الباب ٥، عمليات حفظ السلام،



الرجاء إعادة استعمال الورق

261114 251114 14-64968 (A)



والباب ٨، الشؤون القانونية، والباب ٢٩ بء، مكتب تخطيط البرامج والميزانية والحسابات، والباب ٢٩ جيم، مكتب إدارة الموارد البشرية، والباب ٢٩ دال، مكتب خدمات الدعم المركزية، والباب ٣٤، السلامة والأمن، والباب ٣٦، الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين.

وسيجري تمويل كامل استجابة منظومة الأمم المتحدة لأزمة إيولا في البلدان المتأثرة الثلاثة عن طريق آليات مالية ثلاث هي: التمويل المباشر من الميزانية العادية المقررة لمكتب المبعوث الخاص وبعثة الأمم المتحدة للتصدي العاجل لفيروس إيولا (البعثة)، وذلك لقيادة الاستجابة الشاملة للمنظومة وتنسيقها وتسييرها في البلدان المتأثرة؛ والتمويل المقدم في شكل تبرعات مباشرة إلى الوكالات والصناديق والبرامج لتنفيذ خطة الاستجابة الاستراتيجية العالمية في البلدان المتأثرة؛ والصندوق الاستئماني المتعدد الشركاء للتصدي لفيروس إيولا، المعني بتوفير آلية تمويل مشتركة لتخصيص الأموال من أجل تلبية الاحتياجات ذات الأولوية، وتشجيع المانحين على التعجيل بتقديم تبرعاتهم، وإتاحة استجابة سريعة للاحتياجات غير المتوقعة. وقد صيغت استجابة الأمم المتحدة في إطار نهج عالمي شامل يستند إلى الخطط والاستراتيجيات القائمة لمنع انتقال العدوى، وتوفير العلاج للمصابين بالمرض، وكفالة تقديم الخدمات الأساسية، والحفاظ على استقرار الحالة الراهنة، ومنع حالات تفشي المرض في أماكن جديدة. ويتمثل الهدف الشامل الوحيد لجميع الشركاء، بما في ذلك مكتب المبعوث الخاص وبعثة الأمم المتحدة للتصدي العاجل لفيروس إيولا، ووكالات الأمم المتحدة وصناديقها وبرامجها المعنية بالاستجابة، في وقف انتشار الفيروس في البلدان المتأثرة. وتحقيقاً لهذه الغاية، يسعى المكتب والبعثة إلى توفير الإرشادات الاستراتيجية العامة، وتحقيق الاتساق العملي، وتوجيه الجهود التي تبذلها منظومة الأمم المتحدة، وتحديد الاحتياجات من الموارد، والعمل وفقاً للخطط التي جرى وضعها، وتعبئة الموارد اللازمة لتوفير استجابة استراتيجية وعملية تتسم بالكفاءة والفعالية إزاء الأزمة في المجتمعات المحلية التي هي في أشد الحاجة إليها.

وتشير التقديرات إلى أنه ستنشأ حاجة إلى موارد إضافية قدرها ١٨٩ ٥٩٣ ٩٠٠ دولار (مخصصاً منها الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين)، في إطار الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥، لتغطية تكاليف ٣٧٦ وظيفة في مكتب المبعوث الخاص وبعثة الأمم المتحدة للتصدي العاجل لفيروس إيولا، و ٢٠ وظيفة في عام ٢٠١٤ و ٩ وظائف في عام ٢٠١٥ لتقديم الدعم من المقر، وتغطية التكاليف التشغيلية في إطار مختلف أبواب الميزانية البرنامجية.

## أولا - مكتب المبعوث الخاص المعني بفيروس إيبولا وبعثة الأمم المتحدة للتصدي العاجل لفيروس إيبولا

### ألف - معلومات أساسية

١ - ركز الأمين العام، في رسالتين متطابقتين مؤرختين ١٧ أيلول/سبتمبر ٢٠١٤، موجهتين إلى رئيس الجمعية العامة ورئيس مجلس الأمن (A/69/389-S/2014/679)، على تفاقم الحالة الناجمة عن تفشي مرض فيروس إيبولا في غرب أفريقيا، وما يخلفه ذلك من آثار متعددة الأبعاد في كل من المجال السياسي والاجتماعي والاقتصادي والإنساني واللوجستي والأمني. وأعرب أيضا عن اعتزامه إنشاء بعثة الأمم المتحدة للتصدي العاجل لفيروس إيبولا.

٢ - وقرر مجلس الأمن في قراره ٢١٧٧ (٢٠١٤)، في جملة أمور، أن تفشي فيروس إيبولا حاليا على نطاق غير مسبوق في غرب أفريقيا يشكل تهديدا للسلام والأمن الدوليين، وطلب إلى الأمين العام أن يعمل على كفالة قيام جميع الكيانات المعنية في منظومة الأمم المتحدة، بما في ذلك منظمة الصحة العالمية ودائرة الأمم المتحدة لخدمات النقل الجوي للمساعدة الإنسانية، كل وفق ولايته، بالإسراع في الاستجابة لمواجهة تفشي الفيروس، بما في ذلك من خلال دعم وضع خطط التأهب وخطط العمليات وتنفيذها والاتصال بحكومات المنطقة والجهات المقدمة للمساعدة والتعاون معها.

٣ - ورحبت الجمعية العامة، في قرارها ١/٦٩، في جملة أمور، باعتزام الأمين العام إنشاء بعثة الأمم المتحدة للتصدي العاجل لفيروس إيبولا، وطلبت إليه اتخاذ ما يلزم من تدابير لتنفيذ اعتزامه هذا على جناح السرعة، وتقديم تقرير مفصل في هذا الشأن إلى الجمعية العامة كي تنظر فيه في الدورة التاسعة والستين. وعُرضت على الجمعية، في رسالة للأمين العام مؤرخة ١٢ تشرين الثاني/نوفمبر (A/69/573)، الأنشطة والإجراءات الأولية التي اضطلعت بها الأمم المتحدة تصدياً للأزمة منذ ١٩ أيلول/سبتمبر (تاريخ إنشاء بعثة الأمم المتحدة للتصدي العاجل لفيروس إيبولا)، وحتى ٣١ تشرين الأول/أكتوبر.

### باء - الولاية والأهداف الأساسية

٤ - تستند الاستجابة العالمية لأزمة إيبولا إلى الخطط والاستراتيجيات القائمة على الصعيدين الوطني والدولي لمنع انتقال العدوى، وتوفير العلاج للمصابين بالمرض، وكفالة تقديم الخدمات الأساسية، والحفاظ على استقرار الحالة الراهنة، ومنع حالات تفشي المرض في أماكن جديدة. وقد صيغت استجابة الأمم المتحدة، بدورها، وفقا لهذه الأولويات

الاستراتيجية مع التركيز على تقديم الدعم إلى الحكومات في البلدان المتأثرة في ما تبذره من جهود لتخطيط استجابات فعالة ومستدامة، ومساندة تلك الاستجابات وتنفيذها تنفيذًا كاملاً بناءً على الأولويات والأهداف الوطنية.

٥ - وسيتولى المبعوث الخاص للأمم المتحدة العام المعني بفيروس إيبولا، بوصفه ممثلاً لمنظومة الأمم المتحدة، القيادة الاستراتيجية الشاملة والتنسيق والتوجيه بغية تحقيق تلك الأهداف، بسبل منها إجراء مشاورات مع الدول الأعضاء وأصحاب المصلحة الآخرين المشاركين أو المساهمين في جهود الاستجابة الدولية. وهو سيقود أيضاً الجهود الدولية لتعبئة ودعم الإرادة السياسية اللازمة والموارد الاستراتيجية من خلال مبادرات التوعية الاستباقية لدى الشركاء الرئيسيين، وإجراء الاتصال الاستراتيجي، والاضطلاع بأنشطة الدعوة على الصعيد العالمي لكفالة تسخير المساعدة السياسية والمالية وسائر أشكال المساعدة على نحو فعال في التصدي للأزمة.

٦ - وستعمل بعثة الأمم المتحدة في الميدان على بناء وتشغيل قاعدة إقليمية للعمليات تكفل الإسراع في تقديم المساعدة الدولية لتلبية الاحتياجات المحددة في الدول المتأثرة، وتقود جهود الاستجابة على الصعيد التنفيذي، وتوفر التوجيه الاستراتيجي لمنظومة الأمم المتحدة وسائر الشركاء في التنفيذ على أرض الواقع. وستعمل البعثة أيضاً بشكل وثيق مع جميع الحكومات والشركاء المساهمين في تلك الجهود. وترتبط ولاية البعثة بنجاح تنفيذ الاستجابة الدولية المتعلقة بالفيروس وتأثيرها، ويتوخى في هذا السياق أن تكون الحاجة إلى البعثة قائمة فقط ما دامت الضرورة تستدعي وجودها لوضع حد للأزمة. وعندما يتبين أن فيروس إيبولا لم يعد يشكل تهديداً خطيراً بالنسبة إلى شعوب البلدان المتأثرة، وحين تشعر الحكومات المعنية بأنها انتقلت بقدر كافٍ إلى نهج سويٍّ للوقاية من العدوى بفيروس إيبولا والتصدي له، ستكون البعثة قد حققت هدفها وسيجري حلها. وستسعى البعثة إلى تنفيذ ولايتها، قدر الإمكان، على نحو يعزز القدرات الوطنية. وسيعمل المبعوث الخاص وبعثة الأمم المتحدة ومنظمة الصحة العالمية بشكل وثيق ومستمر مع حكومات البلدان المتأثرة وأصحاب المصلحة الرئيسيين من أجل تعريف وتحديد المرحلة التي يصبح فيها اتخاذ مثل هذا القرار مناسباً، وسيدعو المبعوث الخاص عندئذٍ إلى اتخاذ التدابير الوقائية الملائمة في بلدان المنطقة استناداً إلى التقييم الوارد من الميدان، وسيشارك على الصعيد العالمي في الإعداد للاستجابات الدولية المقبلة المتعلقة بفيروس إيبولا.

٧ - ويتمثل الهدف الرئيسي لجميع الشركاء المساهمين في الاستجابة الدولية في التعجيل بوقف انتشار فيروس إيبولا في البلدان المتأثرة، ولا سيما حالات تفشي المرض حالياً

في سيراليون وغينيا وليبيريا. وتحقيقا لهذا الهدف، وفي سياق تلبية أولويات التصدي الفوري، ستعمل بعثة الأمم المتحدة على تسخير قدرات وكفاءات جميع الجهات الفاعلة المعنية على نطاق الأمم المتحدة، في إطار هيكل تنفيذي موحد، تعزيزا لوحدة الهدف والقيادة الفعالة في الميدان والتوجيه التنفيذي للعمليات، في إطار السعي إلى كفاءة مواجهة الأزمة بإجراءات سريعة وفعالة تتسم بالكفاءة والاتساق. ويتمثل الهدف والغرض الاستراتيجي الوحيد للبعثة في العمل مع الجهات الأخرى من أجل وقف تفشي الفيروس.

٨ - وقد احتلت خطط الاستجابة الوطنية التي وضعتها حكومات البلدان المتأثرة مكان الأولوية في جميع الأنشطة التي اضطلعت بها منظومة الأمم المتحدة فيما يتعلق بفيروس إيبولا. وسيعمل المبعوث الخاص وبعثة الأمم المتحدة ومنظومة الأمم المتحدة، كل في مجاله، على توفير الدعم الاستباقي إلى تلك الحكومات في التوجيه الاستراتيجي، وتفعيل خططها وتنفيذها في إطار مفهوم الاستجابة الاستراتيجية العالمية. وستعمل الأمم المتحدة، في آن معا، على تلبية الاحتياجات الفورية وكفاءة تعزيز النظام الصحي ونظام إدارة الأزمات في البلدان المتأثرة من أجل ضمان استمرار القدرة على المواجهة والتصدي بالنظر إلى الأثر الاجتماعي والاقتصادي الناجم عن الأزمة على نطاق أشمل.

٩ - ومن الناحية التشغيلية، ستعمل البعثة بشكل وثيق مع الشركاء الدوليين، بما في ذلك الدول الأعضاء والمنظمات الإقليمية، والمنظمات الدولية وغير الحكومية وجهات أخرى، من أجل توجيه الأنشطة على نطاق منظومة الأمم المتحدة وتنسيقها وتقديم المساعدة إليها ورصدها تصدياً للأزمة في البلدان المتأثرة الثلاثة بأكبر قدر ممكن من الفعالية والكفاءة. وستسعى كذلك إلى إعداد وتنفيذ إطار شامل للاستجابة على نطاق المنظومة، يضع موضع التنفيذ التوجيه الاستراتيجي للمبعوث الخاص. وستضطلع وكالات الأمم المتحدة وصناديقها وبرامجها، إلى حد كبير، بالتنفيذ العملي لإطار الاستجابة الاستراتيجية من خلال آليات التبرع الخاصة بها، بما في ذلك الاستفادة من الصندوق الاستئماني المتعدد الشركاء للتصدي لفيروس إيبولا، عند الاقتضاء. وستتولى الكيانات الحكومية وغير الحكومية التي تعمل على تلبية الأولويات الوطنية في البلدان المتأثرة الجزء الرئيسي من التنفيذ العملي على نطاق أشمل.

١٠ - ونظرا إلى الطابع الخطير والاستثنائي للأزمة، فإن المبعوث الخاص وبعثة الأمم المتحدة يقدمان تقاريرهما إلى الأمين العام مباشرة. ويكفل الأمين العام، من خلال العمل المباشر والمنتظم مع قيادات جميع كيانات الأمم المتحدة، الاتساق على نطاق المنظومة في التصدي للفيروس.

١١ - وسيقدم الأمين العام تقريراً شهرياً إلى الجمعية العامة بشأن التقدم المحرز والنتائج المحققة، وإلى مجلس الأمن بناء على طلبه. وسيُعاد النظر في وتيرة الإبلاغ تبعاً لتطور الحالة في الميدان وبما يتفق مع الاحتياجات التي تعرب عنها الدول الأعضاء.

#### جيم - الافتراضات الرئيسية لتخطيط الموارد

١٢ - تمثل جهود المبعوث الخاص وأنشطة بعثة الأمم المتحدة الأهداف والإرادة والأعمال المشتركة لجميع وكالات الأمم المتحدة وصناديقها وبرامجها فيما يتعلق بالاستجابة للأزمة في البلدان المتأثرة الثلاثة. وستعمل بعثة الأمم المتحدة ووكالات الأمم المتحدة وصناديقها وبرامجها على دمج وتنسيق جهودها لكفالة تنفيذ الولاية باستخدام الموارد بأكبر قدر من الكفاءة والفعالية، ومعالجة الأولويات المشتركة وتجنب أي تداخل أو تكرار في المهام. ويتضمن هذا التقرير احتياجات التمويل للوظائف والتكاليف التشغيلية التي تقتصر على مهام بعثة الأمم المتحدة ومكتب المبعوث الخاص فيما يتعلق بتنسيق الأنشطة على نطاق منظومة الأمم المتحدة ومساندتها ورصدها في إطار التصدي للأزمة، لا سيما في سيراليون وغينيا وليبيريا.

١٣ - ونظراً للحاجة الملحة إلى اتخاذ إجراءات سريعة لتحديد الاتجاه الاستراتيجي للاستجابة العالمية، ومنع زيادة انتشار الفيروس في الميدان، اضطلع كل من المبعوث الخاص والبعثة بأنشطة أولية وبمهام بدء تشغيل البعثة، ونفذت الأنشطة بالتزامن مع التركيز الأولي على وقف تفشي الفيروس ومعالجته، وعملاً على تعبئة المجتمعات المحلية لكسر أنماط انتقال العدوى. وبالنسبة لفترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥، ستبلغ احتياجات الميزانية اللازمة للبعثة ومكتب المبعوث الخاص لأداء تلك المهام الاستراتيجية والتشغيلية ١٨٤ ٦٧٦ ٥٠٠ دولار (بعد خصم الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين). وستنجز الأنشطة التشغيلية للاستجابة في حالات الطوارئ التي ستنفذها الوكالات والصناديق والبرامج بتكلفة تقدّر بـ ١,٥ بليون دولار، تموّل من التبرعات التي تتلقاها الوكالات والصناديق والبرامج، بما في ذلك التبرعات المقدمة إلى الصندوق الاستئماني. وسيبلغ مجموع الاحتياجات التقديرية من الموارد لتنفيذ التدابير الفورية التي تتخذها منظومة الأمم المتحدة تصدياً للفيروس نحو ١,٧ بليون دولار.

١٤ - وسيتيح الصندوق الاستئماني آليةً للوكالات والصناديق والبرامج تمكّنها من التماس موارد خارج ما توفره عمليات التبرع الخاصة بها. وفي ١٧ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٤، تم الالتزام أو التعهد بدفع حوالي ١٢١ مليون دولار، وتلقى الصندوق فعلياً مبلغ ١٣,٨ مليون

دولار. وستستخدم هذه الأموال لإنجاز أهم الأولويات التشغيلية غير الممولة في سياق التصدي للفيروس، حيث يقرر المبعوث الخاص توزيعها بالتعاون مع لجنة استشارية.

١٥ - وإلى جانب الاستجابة الفورية، سيتعين أيضاً دعم الجهود المبذولة لضمان توفير الخدمات الأساسية، والحفاظ على استقرار الحالة الراهنة، ومنع تفشي الفيروس في البلدان التي لا تتأثر به حالياً. وفي حين يجري الآن استعراض الآثار المالية المترتبة على هذه المهام، تشير التقديرات إلى أن التكاليف المتعلقة بكل من الاحتياجات الفورية وما بعدها قد تناهز ٤,٢ بلايين دولار. ويستند هذا الرقم إلى سرعة وفعالية استجابة المجتمع الدولي والمجتمعات الوطنية في تعبئة الموارد اللازمة وتوزيعها. ومن المتوقع أن تموّل معظم الخدمات الأساسية والأنشطة الرامية إلى وقف انتشار الفيروس والوقاية منه بواسطة التبرعات الواردة من الوكالات والصناديق والبرامج، والدعم الذي يقدمه البنك الدولي والمساهمات في الصندوق الاستئماني. وعلى هذا الأساس، فإن التكاليف الناشئة عن تدخل منظومة الأمم المتحدة ككل في البلدان المتأثرة، بدءاً من مرحلة التصدي العاجل للفيروس إلى مرحلة التنمية والإنعاش، تقدّر حالياً بحوالي ٤,٢ بلايين دولار.

١٦ - وسيجري رصد تدفقات التمويل المتصل بذلك من خلال التعاون على نطاق منظومة الأمم المتحدة. وستحتسب الموارد المعتمدة استجابةً لهذه التقديرات، ومع مراعاتها، باستخدام النظم والعمليات القائمة بما في ذلك النظام المركزي لتخطيط الموارد (أوموجا). وسيتم رصد وحصر الموارد الموجهة عن طريق الصندوق الاستئماني وفقاً للشروط المحددة في اختصاصاته. أما الموارد المتاحة خارج تلك هذه الآليات، فستخضع للتبع بواسطة خدمة التبع المالي التي يديرها مكتب تنسيق الشؤون الإنسانية، إلى جانب رصدها عن طريق وحدة الأداء التابعة لرئيس البنك الدولي.

#### دال - النهج المتبع لتنفيذ الاستجابة

١٧ - كما ذكر أعلاه، سيتولى المبعوث الخاص تمثيل منظومة الأمم المتحدة وتوفير القيادة الاستراتيجية الشاملة، والتنسيق والتوجيه، بوسائل منها التشاور مع الدول الأعضاء وأصحاب المصلحة الآخرين، وقيادة الجهود الدولية في مجال تعبئة الموارد والاتصالات الاستراتيجية وأنشطة الدعوة. ولكفالة حضور الجهود الدولية المبذولة لإطار مناسب من السياسات التقنية والمتعلقة بالصحة، سيعمل المبعوث الخاص بشكل وثيق مع منظمة الصحة العالمية في جنيف لوضع وتقديم الخطة الاستراتيجية العالمية الشاملة للتصدي للفيروس التي ستواءم معها جهود البعثة والشركاء الآخرين. وسيواصل المبعوث قيادة الائتلاف العالمي من أجل التصدي لفيروس إيبولا، الذي يتم عن طريقه تنسيق جميع الجهود المبذولة لدى

الحكومات والشركاء في التنفيذ والأمم المتحدة لضمان المساءلة وحشد الموارد بفعالية واستخدامها بشفافية، سواء الآن أو في المستقبل.

١٨ - وستُنشئ البعثة قاعدة إقليمية للعمليات، وتعمل على تشغيلها لكفالة تقديم المساعدة الدولية بفعالية وبالتركيز على أهداف محددة. وسيتولى الممثل الخاص للأمين العام ورئيس البعثة قيادة جهود التصدي العاجل على صعيد العمليات، والتوجيه التنفيذي لعمليات منظومة الأمم المتحدة والأفرقة القطرية التابعة للأمم المتحدة وغيرها من الجهات الشريكة المعنية بالتنفيذ في الميدان. وسيكفل قيام البعثة بوضع وتنفيذ إطار شامل على نطاق المنظومة للتصدي للفيروس، سعياً إلى وضع التوجيه الاستراتيجي الذي يقدمه المبعوث الخاص موضع التنفيذ. وسيستند كل من الإطار التنفيذي، وخطط التنفيذ القطرية الداعمة له المنشأة على المستوى الوطني، إلى جهود وكالات الأمم المتحدة وصناديقها وبرامجها الرامية إلى وقف تفشي فيروس إيبولا، وسيوجه الإطار وما يتصل به من خطط الجهود المشار إليها لدعم خطط التصدي التي تقودها الحكومات الوطنية.

١٩ - وستستفيد البعثة في آن معاً من الخبرة التقنية التي تتيحها منظمة الصحة العالمية والمزايا والقدرات العملية التي تسهم بها سائر وكالات الأمم المتحدة وصناديقها وبرامجها. وستوفر خبرة عالية في مجال إدارة الأزمات من أجل مضاعفة جهود كيانات الأمم المتحدة والمنظمات غير الحكومية الدولية والمحلية، وقيادة هذه الجهود دعماً للجهود المبذولة على الصعيد الوطني لمكافحة الفيروس، على نحو يعزز الخطط الوطنية التي وضعتها البلدان المتأثرة نفسها ويستجيب لها.

٢٠ - ومن خلال التشاور مع أصحاب المصلحة الرئيسيين والشركاء في التنفيذ، ستقوم البعثة بجمع البيانات الهامة في الميدان لإرشاد عملية اتخاذ القرارات وتحديد الأولويات على أفضل وجه في إطار الاستجابة الدولية وفقاً للخطط الوطنية القائمة. وسيجري إطلاع الدول الأعضاء والمنظمات الإقليمية ودون الإقليمية وسائر الشركاء على الأولويات والاحتياجات اللازمة من الموارد لإتاحة تنسيق المساعدات وتوجيهها إلى أشد المناطق احتياجاً. وحرصاً على إتاحة المعلومات ودعم التنفيذ، سيتولى قيادة كل مكتب من المكاتب القطرية التابعة للبعثة مدير معني بأزمة إيبولا يكون مسؤولاً مباشرة أمام رئيس البعثة. ويتلقى المبعوث الخاص أيضاً استشارة استراتيجية من رئيس البعثة.

٢١ - وسيسترشد كل من المبعوث الخاص والبعثة في عمله بمبادئ تعزيز القيادة الحكومية، وتقديم الخدمات في الميدان بسرعة، والتنسيق والتعاون بشكل وثيق مع الجهات الفاعلة خارج الأمم المتحدة، وتصميم تدابير التصدي وفقاً للاحتياجات المعينة في بلدان مختلفة، واضطلاع

منظمة الصحة العالمية بدور القيادة في جميع المسائل المتعلقة بالصحة، وتحديد نقاط مرجعية للمرحلة الانتقالية لما بعد حالة الطوارئ، وكفالة إسهام الإجراءات المتخذة في تعزيز النظم.

٢٢ - وسيتولى مكتب اتصال معني بالاستجابة في نيويورك مسؤولية دعم عمل كل من المبعوث الخاص والبعثة. وستكون مهامه الرئيسية ضمان تنسيق استجابة المقر وموآمته، وتحقيق التعاون والتعاقد بشكل وثيق مع ممثلي الوكالات والصناديق والبرامج التي تشارك في التصدي لفيروس إيبولا، والاضطلاع بدور جهة التنسيق الرئيسية لدى الدول الأعضاء والشركاء المتعددي الأطراف والهيئات الحكومية الدولية التي يوجد مقرها في نيويورك.

#### هاء - الافتراضات الرئيسية لتخطيط العمليات

٢٣ - إن الطابع المتغير باستمرار لتفشي فيروس إيبولا يعني أن أي تدابير متخذة للتصدي له، سواء على الصعيد الوطني أو الدولي، يجب أن تكون دينامية وتتوخى السرعة وقدرًا كبيرًا من المرونة. ويجب أن تتجاوب التدابير مع التحوُّلات في اتجاهات انتقال العدوى، حيث أنها تشتد في منطقة ما وتراجع في أخرى، ومع استمرار إمكانية تصاعد تفشي الفيروس وانكفائه في جميع أنحاء البلدان والمقاطعات والمناطق. ويضاف إلى ذلك خطر أن يشقَّ المرض طريقه إلى مناطق لم تتأثر به سابقاً أو إلى المناطق التي انخفضت فيها معدلات الإصابة المسجلة سابقاً إلى الصفر. وبالتالي، يجب أن تتوخى الأمم المتحدة في استجابتها قدرًا كافيًا من الدينامية والمرونة والاستباق، بحيث تُحوَّل تركيز جهودها وجهود شركائها من نواحي العمليات واللوجستيات والتخطيط إلى المناطق الأشد احتياجاً، بسرعة وفعالية وبصورة مستدامة، وإلا فإنها قد تجد نفسها تسعى باستمرار إلى اللحاق بما تخلفه الأزمة من آثار لمعالجتها.

٢٤ - ويحدّد نهج الأمم المتحدة إزاء تفشي الفيروس أهدافاً على فترات تتجاوز ٣٠ يوماً و ٦٠ يوماً و ٩٠ يوماً في إطار الاستجابة الفورية. وفي الأيام الـ ٣٠ الأولى، التي بدأت في ١ تشرين الأول/أكتوبر، كان الهدف إنشاء وجود للبعثة في سيراليون وغانا وغينيا وليبيريا ونشر الأفراد والطائرات والمركبات ووسائل الاتصال والقدرات اللوجستية لضمان الإسراع بتكوين عناصر تمكين العمليات. وبعد مرور ٦٠ يوماً، سيصبح الهدف إتاحة جميع المدخلات الرئيسية للتمكن من عزل نسبة ٧٠ في المائة من الإصابات وإقامة مراسم الدفن الآمن لنسبة ٧٠ في المائة من المتوفين. وسيطلب ذلك تعزيز القدرات العالية لوحدة علاج المصابين بفيروس إيبولا واستمرار تشغيلها، وإنشاء مراكز رعاية مجتمعية في إطار الخطط الوطنية للتصدي للفيروس. وبعد مرور ٩٠ يوماً، سيصبح الهدف التمكن من عزل نسبة ١٠٠ في المائة من الإصابات وإقامة مراسم الدفن الآمن للمتوفين في ١٠٠ في المائة من الحالات، إضافة إلى خفض معدل الإصابات الجديدة في معظم المناطق. بعد تلك الفترة، وفي حال تحقيق

الهدف المتوخى، فإنه يتعين تطبيقه على نحو فعال ومستدام وشامل مع مرور الزمن لضمان القضاء الكامل على التفشي الراهن للفيروس. ومن أجل وضع إطار فعال لتنفيذ العمليات الأولية في إطار السعي إلى تحقيق الأهداف، عقدت البعثة مؤتمراً لتخطيط العمليات في أكرا بمشاركة طائفة من الجهات الفاعلة في الأمم المتحدة والشركاء الدوليين، في الفترة من ١٥ إلى ١٨ تشرين الأول/أكتوبر. وحدد إطار العمليات نطاق الأزمة، وتناول التوقعات المتعلقة باحتمال زيادة انتشار الفيروس، وتفصيل الأنشطة التي تضطلع بها الأمم المتحدة دعماً للتدابير المتخذة على الصعيد الوطني، وعيّنت الجهات المسؤولة عن إنجاز محاور العمل الأساسية والأنشطة التمكينية داخل منظومة الأمم المتحدة. وتم تحديد محاور العمل الأساسية الأربعة التالية، التي ستتولى البعثة تنسيقها، دعماً لاحتواء تفشي الفيروس:

(أ) كشف الإصابات واقتفاء أثر مخالطي المرضى - من الضروري، لوقف تفشي الفيروس، التعرف على المشتبه في إصابتهم بفيروس إيبولا أو من تلامسوا مع شخص مصاب وعزلهم في أقرب وقت ممكن؛

(ب) إدارة الحالات - لا يشكل علاج المصابين بفيروس إيبولا في سيراليون وغينيا وليبيريا واجبا إنسانياً رئيسياً فحسب، ولكنه أمر حاسم أيضاً لوقف انتشار الفيروس من خلال منع المصابين من نقل المرض إلى أشخاص آخرين؛

(ج) مراسم دفن آمنة وكريمة - تتركز أبواغ فيروس إيبولا في الشخص المصاب بأعلى نسبة عند موته. وتشكل الممارسات والأعراف الثقافية المرتبطة بالموت والدفن في سيراليون وغينيا وليبيريا وسيلة رئيسية لانتشار المرض وتعتبر مسؤولة عن الإصابة في حوالي نصف العدد الإجمالي من الحالات الجديدة؛

(د) مشاركة المجتمعات المحلية والتعبئة الاجتماعية - إن الأساس المطلق لهزيمة إيبولا هو عمل المجتمعات المحلية ومشاركتها. ذلك أن عدم فهم المرض، والخوف من المجهول، والتصورات الخاطئة بشأن كيفية انتشار المرض، والممارسات الثقافية الراسخة التي تتعارض مع المشورة الطبية والمنهجيات الموصى بها لمكافحة فيروس إيبولا، كلها عوامل لا بد من التغلب عليها بمهارة وبطريقة مناسبة ثقافياً.

٢٥ - وتم أيضاً تحديد مجموعة من الأنشطة التمكينية لدعم محاور العمل المذكورة. وتشمل هذه الأنشطة توجيه الدعم اللوجستي، وتعبئة الموظفين والمتطوعين، والتدريب، وتسهيل المدفوعات النقدية الواردة إلى هيئات الاستجابة الوطنية وإدارة المعلومات. وقد حددت وكالات رئيسية، بعضها من كيانات الأمم المتحدة وبعضها الآخر من الشركاء الدوليين، لتولي كل محور من محاور العمل وكل نشاط من الأنشطة التمكينية. وتظل أنشطة الوقاية

والتأهب أيضاً من الأولويات الهامة الرئيسية لاستراتيجية الاستجابة العالمية، رغم أنها لا تدرج ضمن نتائج مؤتمر أكرا. وبالتعاون مع منظمة الصحة العالمية، ستقدم البعثة الدعم للحكومات الوطنية، بناء على طلبها، فيما تضطلع به من أنشطة للتأهب والوقاية.

٢٦ - ولدعم أنشطة التصدي المحددة في الإطار التنفيذي، ستعمل البعثة بمثابة قاعدة لتوجيه وتنسيق الموارد والجهود الرامية إلى إحداث أثر فوري في البلدان المتأثرة بشدة. وستوفر البعثة طائفة من الخدمات وأشكال الدعم والهياكل الأساسية بما يمكن ويكفل تقديم استجابة دولية تتسم بالكفاءة والفعالية، ويتيح في الوقت ذاته تنفيذ عملية جارية ومتواصلة للتخطيط وإدارة العمليات، الغرض منها الاستجابة بسرعة ومرونة لآثار الفيروس وأنماط انتقاله المتغيرة.

٢٧ - وللتصدي للتحديات بأفضل السبل، سيتم تشكيل البعثة بحيث يتسق هيكلها يتساقا وثيقاً مع المهام التي تؤديها في الميدان. وسيركز مدير عمليات الطوارئ، تحت قيادة الممثل الخاص للأمين العام في مقر البعثة، على تخطيط الأنشطة وتنفيذها، وكشف حالات الإصابة وإدارتها، وإشراك المجتمعات المحلية، وتنظيم مراسم الدفن الآمن. واعترافاً بما تؤديه المهام التمكينية الرئيسية من دور حاسم في تقديم الاستجابة الشاملة، ستركز البعثة، تحت إشراف مدير دعم عمليات الطوارئ، على تنفيذ الأنشطة ذات الصلة بالتدريب، والمدفوعات النقدية، وإدارة المعلومات، وإدارة شؤون الموظفين والمتطوعين، واللوجستيات الخاصة بالعمليات. وللتصدي لخطر تفشي الفيروس في المستقبل وكفالة جودة الاستجابة في الميدان، ستركز قدرات إضافية على الوقاية من الفيروس والتأهب له في البلدان التي لم تتأثر به بعد، ورصد الأداء والإبلاغ عنه. وسيتمنى الاضطلاع بهذه الأنشطة من خلال تنفيذ المهام اللوجستية والإدارية والمالية بالشكل المناسب بقيادة رئيس دعم البعثة. ومع مراعاة ضرورة تقديم استجابات مصممة على الصعيد الوطني لمعالجة كل سياق من سياقات العمليات على حدة في الدول المتأثرة، ستستخدم هياكل مماثلة لأداء المهام على الصعيد الوطني.

٢٨ - وستقدم الخدمات على أساس نهج يقوم على تضافر جهود منظومة الأمم المتحدة بأسرها واستغلال المزايا النسبية للشركاء استغلالاً أمثل. وسيتحقق ذلك من خلال الاضطلاع بأنشطة من قبيل إنشاء البنى الأساسية لتكنولوجيا المعلومات الجغرافية المكانية وإدارة المعلومات، وتوفيرها على نحو يغطي استجابة منظومة الأمم المتحدة بأسرها، وإتاحة خدمات دعم جوي متكاملة تجمع بين الأصول الجوية التابعة للبعثة والأصول التابعة لدائرة الأمم المتحدة للنقل الجوي للمساعدة الإنسانية، وتنسيق الأنشطة الإعلامية، وتوفير إدارة المعلومات فيما يتعلق بالمسائل المواضيعية وغيرها من المسائل الشاملة.

٢٩ - واعترافاً بالأهمية الحاسمة لتوافر معلومات واضحة ودقيقة في الوقت المناسب في تقديم استجابة شاملة، ستوفر خدمات البعثة المتعلقة بتكنولوجيا المعلومات الجغرافية المكانية وتكنولوجيا الاتصالات ركيزةَ البنى الأساسية التي تقوم عليها استجابة منظومة الأمم المتحدة بأسرها. وستشمل هذه البنى شبكة واسعة قوامها الوصلات الساتلية والأرضية، فضلاً عن مقدمي خدمات الإنترنت التجاريين والاتصالات اللاسلكية ووسائل الاتصال المحمولة، ونُظم التراسل، وخدمات التداول عن طريق الفيديو، والخدمات الجغرافية المكانية. وستوفر البعثة خدمات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات لكل من البعثة ووكالات الأمم المتحدة وصناديقها وبرامجها على مستوى مقر البعثة، والمقار الإقليمية الثلاثة، والمراكز اللوجستية الأربعة، وجميع القواعد اللوجستية المتقدمة. وبالإضافة إلى مستوى الخدمات الذي توفره القواعد اللوجستية المتقدمة، ستوفر الوكالات والصناديق والبرامج، بقيادة برنامج الأغذية العالمي، خدمات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات. وفي ليريا، ستوفر البعثة، بالتنسيق مع بعثة الأمم المتحدة في ليريا، الدعم في مجال تكنولوجيا المعلومات الجغرافية المكانية والاتصالات للمقار الإقليمية والمراكز اللوجستية الرئيسية والقواعد اللوجستية المتقدمة.

٣٠ - ومع أن تقديم خدمات المعاملات غير المرتبطة بمواقع معينة سيتم انطلاقا من مركز الخدمات الإقليمي في عنتبي، أوغندا، فإن عنصر الدعم التابع للبعثة على الصعيد الميداني سيتولى تقديم الدعم اللوجستي وإدارة شؤون موظفي البعثة واحتياجاتها من الموظفين، والاتصالات وتكنولوجيا المعلومات، وإدارة المعلومات، وعمليات النقل الجوي والبري، والرعاية الصحية، وإدارة اللوازم والممتلكات، من أجل تمكين البعثة وشركائها من أداء المهام الأساسية. وفي ضوء ضرورة التحلي بالسرعة الكبيرة والقابلية للاستجابة في توفير احتياجات الدعم، لا بد أن يتسم تقديم الخدمات والدعم إلى جميع أنحاء البلدان المتأثرة الثلاثة والمراكز الإقليمية بالمرونة من بداية سلسلة الإمداد إلى نهايتها في المواقع البعيدة عن المراكز والتي تعاني من قلة توافر الهياكل الأساسية.

٣١ - وسيتمثل مفهوم تقديم الخدمات والدعم في هذا الصدد في تنفيذ أنشطة سلسلة الإمداد تنفيذاً مباشراً بما يمكن برنامج الأغذية العالمي من تلبية احتياجات عمليات الطوارئ بسرعة على الصعيد القطري، وستكتمل البعثةُ إتاحة القدرات، سواء كانت متوافرة أو في طريقها إلى الوصول، وتستغلها بما يكفل على النحو الأمثل اتباع نهج متسق في إدارة اللوجستيات. وستعمل البعثة على تحديد الاحتياجات من الموارد، وستقوم، بالتنسيق مع المبعوث الخاص، بتعبئة الموارد وإقامة الشراكات أو بتشجيع الالتزام الثنائي لتوفير الحلول. والغرض من هذا الترتيب هو تحقيق الاستخدام الأمثل والأكثر تكاملاً للموارد عن طريق

كيان موحد أوحد تُسند إليه مسؤولية تخطيط الأصول وتوجيهها في إطار سلسلة اللوجستيات والإمداد الاستراتيجية، بدءاً من منشأ الإمدادات إلى عواصم البلدان المتأثرة الثلاثة وانتهاءً بالقواعد اللوجستية المتقدمة الـ ١٢ الموجودة في البلدان الثلاثة وخارجها، حيثما أمكن.

٣٢ - وسيجري أيضاً تخطيط موارد النقل الجوي وتنظيمها ونشرها لتحقيق أقصى قدر من التكامل مع برنامج الأغذية العالمي، بدمج تلك الموارد أو جمعها في موقع واحد حسب الاقتضاء. وسيوضع جدول موحد وشامل للرحلات الجوية من أجل تلبية احتياجات النقل الجوي لجميع المستخدمين، وتقليل الأنشطة الزائدة، وتفاذي تكرار الهياكل، وتجميع الموارد لدعم الاستجابة المعقدة المشتركة بين الوكالات/الدولية. وستكون المنظمات الأم (برنامج الأغذية العالمي/دائرة الأمم المتحدة للنقل الجوي للمساعدة الإنسانية، وبعثة الأمم المتحدة للتصدي العاجل لفيروس إيبولا، والمنظمات التابعة لأطراف ثالثة) مسؤولة عن الأصول الجوية، وستتمتع البعثة بإمكانية استخدام الطائرات التابعة لدائرة الأمم المتحدة للنقل الجوي للمساعدة الإنسانية. أما الوكالات التي تملك طائرات أو تؤجرها أو تديرها، فتتولى المسؤولية العامة عن تلك الطائرات وهياكلها وتحمل ما يتصل بها من مسؤوليات قانونية. وستتعهد البعثة ثماني طائرات (طائرتان من طراز CRJ-200، وطائرة من طراز CL-603، وخمس طائرات من طراز MI-8 MTV) وتكمل قدرة دائرة الأمم المتحدة للنقل الجوي للمساعدة الإنسانية (طائرة من طراز CRJ-200، وطائرتان من طراز Beechcraft 1900، وطائرة من طراز B412).

٣٣ - وستوفر البعثة خدمات إعلامية للإبلاغ بشكل منظم ومتسق ومنهجي عما تحزره منظومة الأمم المتحدة والمجتمع الدولي ككل من تقدم يومي في وقف الفيروس، بالتنسيق الوثيق مع آليات تنسيق الاتصالات الموجودة في المقر. ويتألف الجمهور المستهدف من الدول الأعضاء، والمنظمات الإقليمية، والقطاع الخاص، والمؤسسات، والمنظمات غير الحكومية الدولية والوطنية، والأمم المتحدة وشركاء منظومة الأمم المتحدة، والشعوب المضيفة في البلدان المتأثرة الثلاثة، ووسائل الإعلام وعمامة الجمهور. ويتمثل أحد الأهداف الرئيسية لاستراتيجية الاتصال في دعم السلطات الوطنية لضمان فعالية التراسل مع الشعوب المضيفة بشأن السبل الكفيلة بوضع حد لتفشي الفيروس.

٣٤ - ولضمان تقديم الاستجابة بأجمع السبل وأكثرها كفاءة في جميع محاور العمل، ستصمم البعثة نهجها وفقاً للظروف السائدة في كل بلد، وستستند في ذلك إلى تحسين نظم جمع المعلومات وتحليلها باستمرار. وبالنظر إلى طبيعة الأزمة، بما في ذلك استمرار تطور

المرض واتجاهات انتقال العدوى، ستكون البعثة قادرة على تكييف وضع عملياتها وأثرها بسرعة وبشكل استباقي للاستجابة على أكمل وجه لتغير الظروف والاحتياجات. وستتوخى البعثة قدرا كبيرا من المرونة والسرعة في تكييف الاستجابة لكفالة استخدام الموارد بأكثر قدر من الفعالية والكفاءة والدقة في تحديد الجهات المستفيدة منها، وذلك لتحقيق أقصى أثر ممكن في الميدان. واتباع نهج تنظيمي موحد، ستكون البعثة قادرة على تعديل وجودها الميداني ونماذج عملياتها بحيث تستجيب للاحتياجات في الميدان على أكمل وجه، وستعيد توجيه الموارد إلى مجالات الاحتياجات الفورية في جميع أنحاء المنطقة في غضون وقت قصير.

#### واو - التعاون على نطاق منظومة الأمم المتحدة

٣٥ - سيتولى الأمين العام توجيه الأنشطة على الصعيد الاستراتيجي نظرا إلى ضرورة كفالة التكامل والاتساق على نطاق منظومة الأمم المتحدة. وسيجمع هيكل الأمم المتحدة لإدارة الأزمات، بقيادة المكتب التنفيذي للأمين العام، الإدارة العليا للمنظمة والوكالات والصناديق والبرامج وسائر الشركاء الرئيسيين بهدف معالجة المسائل الاستراتيجية. أما توجيه العمليات وتنسيقها واتساقها، فسيكفله التعاون المنتظم بين الإدارة العليا للمنظمة، والمبعوث الخاص والممثل الخاص للأمين العام، ورئيس البعثة، إلى جانب إدارات الوكالات والصناديق والبرامج الرئيسية والشركاء الآخرين.

٣٦ - وسيواصل المبعوث الخاص وضع هذا النهج موضع التنفيذ من خلال التعاون المنتظم والمباشر مع إدارات وكالات الأمم المتحدة وصناديقها وبرامجها، بالتركيز بوجه خاص على منظمة الصحة العالمية. وسيكفل أيضا الاتساق بين أنشطة الاتصال والتعاون الاستراتيجيين المضطلع بها دعما لاستجابة الأمم المتحدة وللبعثة من خلال التواصل المنتظم مع الممثل الخاص للأمين العام ورئيس البعثة.

٣٧ - وستعتمد البعثة، في مقرها، على خبرات ومهارات طائفة واسعة من ممثلي وكالات الأمم المتحدة وصناديقها وبرامجها والشركاء الآخرين المشاركين في الاستجابة. وستوضع، تحت إدارة البعثة، ترتيبات تعاونية يقدم من خلالها كل كيان على حدة المساعدة ويعرب عن آرائه، استنادا إلى ما يتمتع به من ميزات نسبية وتقنية، فيما يتعلق بجميع أنشطة البعثة ونواتجها المتوخاة.

٣٨ - وعلى الصعيد القطري، سيتولى موظفو البعثة المعنيون بإدارة أزمة إيولا قيادة جميع أنشطة الأمم المتحدة ذات الصلة بفيروس إيولا، ويكفلون تنسيق الإجراءات التي يتخذها أصحاب المصلحة، والتي تسهم في الاستجابة ككل، مع خطط العمليات القطرية. وستكون

إمكانات أفرقة الأمم المتحدة القطرية وقدراتها ضرورية أيضا لوقف تفشي الفيروس والتصدي لأثره الاجتماعي - الاقتصادي الأوسع نطاقا. وعند الضرورة، سيحدد الموظفون المعينون بإدارة الأزمة، فيما يتعلق بالتصدي العاجل لفيروس إيبولا، الأولويات ويوجهون أنشطة الأمم المتحدة والأفرقة القطرية. وبتوجيه من الممثل الخاص للأمين العام ومديري الأزمة، ستُعطى الأولوية للأنشطة العاجلة المتصلة بالأثر الاجتماعي - الاقتصادي الأوسع نطاقا لتفشي الفيروس وستنفذها الأفرقة القطرية أو الجهات الفاعلة الأخرى، حيثما توافرت القدرات، على ألا يتم الاضطلاع بالأنشطة غير المتصلة بفيروس إيبولا على حساب أنشطة مكافحة الفيروس الأوسع نطاقا. أما عمليات الأفرقة القطرية المتعلقة بالجوانب الأخرى من ولاياتها، فستوجه وفقا للترتيبات القائمة.

#### زاي - التعاون مع البعثات الإقليمية

٣٩ - ستعتمد البعثة قدر الإمكان على موارد بعثات حفظ السلام ومراكز الخدمات القائمة في المنطقة، دون التأثير على استمرارية تلك البعثات والمراكز أو على عملياتها. وسيتولى مركز الخدمات الإقليمي في عنتيبي المهام ذات الصلة بالمعاملات المالية والموارد البشرية. وسيحتفظ قسم المشتريات في البعثة بفريق في أكرا وفي كل مكتب قطري، وسيستعين في الوقت ذاته بموظفين في عملية الأمم المتحدة في كوت ديفوار لتحقيق أوجه التآزر والاستفادة من القدرات الموجودة، بما في ذلك مهمة الإشراف التي يضطلع بها موظفو عملية الأمم المتحدة في كوت ديفوار، بما يضمن تبادل المعرفة ومراقبة الجودة. وستستخدم أصول النقل الجوي التابعة لكل من مكتب الأمم المتحدة لغرب أفريقيا وبعثة الأمم المتحدة في ليبيريا وبعثة الأمم المتحدة المتكاملة المتعددة الأبعاد لتحقيق الاستقرار في مالي على أساس كل حالة على حدة تسريعا لتوفير الاستجابة. وسيستفاد من قدرات الدعم اللوجستي في مركز الخدمات العالمي استفادة كاملة تمشيا مع استراتيجية تقديم الدعم الميداني على الصعيد العالمي. وسيخضع استخدام هذه الأصول للرصد المستمر.

#### حاء - التعاون مع الكيانات الأخرى

٤٠ - على الصعيد الدولي، سيعمل كل من الإدارة العليا للأمم المتحدة والمبعوث الخاص والبعثة على التعاون والتنسيق مع الدول الأعضاء، والمنظمات الإقليمية، والمنظمات الدولية، والمنظمات غير الحكومية والمنظمات الدولية، والقطاع الخاص، وسائر أصحاب المصلحة الرئيسيين، لكفالة تقديم استجابة متنسقة وفعالة. وسيقدم ائتلاف عالمي من أجل التصدي لفيروس إيبولا، بقيادة نائب الأمين العام والمبعوث الخاص، المساعدة في العملية عن طريق

تشجيع التضافر بين الكيانات المشاركة في الاستجابة وتحديد المجالات التي يمكن توجيه الموارد والمساعدات إليها. وتتعاون الأمم المتحدة أيضا تعاوناً وثيقاً مع الاتحاد الأفريقي والجماعة الاقتصادية لدول غرب أفريقيا من أجل كفالة اتساق الجهود التي يبذلها كل كيان على حدة وفعالية تنسيق الاستجابات.

٤١ - أما أنشطة توفير الأصول المتبرع بها من الدول الأعضاء وسائر الشركاء وتوزيعها وإيصالها، فستتولى المبعوث الخاص تنسيقها على الصعيد الاستراتيجي، وستتولى البعثة تنسيقها على الصعيد التنفيذي. وسينفذ ذلك، حيثما أمكن، باستخدام قدرات النقل الجوي والبحري التي يوفرها المجتمع الدولي والكيانات الشريكة، أو باستخدام قدرات النقل الجوي التابعة لمنظمة الأمم المتحدة، عند الاقتضاء. وستتولى المجموعة اللوجستية، بقيادة برنامج الأغذية العالمي، تنسيق المراحل اللاحقة من توزيع الأصول المتبرع بها بالتنسيق مع مركز العمليات الجوية المتكاملة التابع للبعثة في أكرا وعلى الصعيد القطري.

#### طاء - لمحة عامة عن الاستجابة

٤٢ - سيكون مقر المبعوث الخاص (برتبة وكيل أمين عام) في جنيف، وسيدعمه في أداء مهامه موظفون يُؤتى بهم من جميع أنحاء منظومة الأمم المتحدة وتُموّل وظائفهم من الميزانية العادية. ويُقترح إنشاء ما مجموعه ثماني وظائف على النحو الوارد بيانه في الفقرة ٥٢ أدناه.

٤٣ - وستتألف الملاك الوظيفي لبعثة الأمم المتحدة للتصدي العاجل لفيروس إيبولا من ٣٦٨ وظيفة، على النحو الوارد بيانه في الفقرات من ٥٣ إلى ٥٧ أدناه. وستتولى هؤلاء الموظفون المسؤولية عن تخطيط وتوجيه وتنسيق استجابة منظومة الأمم المتحدة. وهم مهنيّون من حيث تشكيلتهم على نحو يتماشى مع المهام الأساسية للبعثة والنتائج المتوخاة في كل محور من محاور العمل وكل نشاط من الأنشطة التمكينية. وسيؤتى بهم من جميع أنحاء منظومة الأمم المتحدة، ويتم تمويل وظائفهم من الميزانية العادية. وسيجري تنفيذ معظم عمليات الأنشطة بناءً على توجيهات البعثة من خلال وكالات الأمم المتحدة وصناديقها وبرامجها وشركاء آخرين. وسيتم تمويل تنفيذ الأنشطة وما يتصل بها من احتياجات من الموظفين بواسطة التبرعات التي تتلقاها الوكالات والصناديق والبرامج، بما في ذلك التبرعات الواردة إلى الصندوق الاستئماني. ومن بين الوظائف المقترحة للبعثة، البالغ عددها ٣٦٨ وظيفة، سيكون مقر ١٣٧ من الموظفين الذين يشغلونها في أكرا، وسيعمل موظفان في أيدجان، و ٧٢ موظفاً في كل بلد من البلدان المتأثرة الثلاثة، وستُدمج وظائف ٧ موظفين في مركز الخدمات الإقليمي، وسيكون مقر ٦ موظفين في نيويورك لتولي مهام الاتصال.

٤٤ - وفي عام ٢٠١٤، يجري دعم البعثة بـ ٢٠ وظيفة في نيويورك، موزعةً بين إدارة الشؤون الإدارية وإدارة الدعم الميداني على النحو الوارد بيانه في الفقرة ٥٨ أدناه.

٤٥ - وفي عام ٢٠١٥، سيجري دعم البعثة بتسع وظائف في نيويورك، موزعةً بين إدارة الشؤون الإدارية وإدارة الدعم الميداني وإدارة شؤون السلامة والأمن على النحو الوارد بيانه في الفقرة ٥٩ أدناه.

## ياء - الدعم الطبي

٤٦ - لقد غدا واضحاً أنه بالنظر إلى الظروف السائدة على أرض الواقع في أكثر البلدان تأثراً بتفشي المرض، وتخصيص الموارد المحلية في جميع البلدان الثلاثة لمكافحته، فقد أصبحت مرافق الرعاية الصحية للحالات المرضية غير المتصلة بفيروس إيبولا محدودة جداً وأنها، عند توافرها، كثيراً ما توفر رعاية ذات نوعية رديئة إلى حد ما. وبالنظر لما تتعرض له النظم الصحية من ضغوط، والحاجة إلى زيادة وجود موظفي الأمم المتحدة في جميع أنحاء تلك البلدان، فإن كفاءة توافر العلاج الطبي المناسب للموظفين الذين يعانون من أمراض سواء أكانت ذات صلة بفيروس إيبولا أو غير متصلة به، هي أمر بالغ الأهمية. ولذلك ستتاح قدرات لمستشفيات من المستوى الثاني في غينيا وسيراليون لتوفير علاج طبي شامل للمصابين بأمراض غير متصلة بفيروس إيبولا من موظفي الأمم المتحدة العاملين هناك. وسيتم توفير الدعم الطبي الجوي والإجلاء الطبي للمصابين بأمراض غير متصلة بفيروس إيبولا من خلال نشر مجموعة من الأصول والقدرات التي تتمتع بالمرونة والكفاءة، المتوافرة على مدار الساعة، من أجل إتمام التحضيرات الفورية المتعلقة بالمصابين ونقلهم. وستشمل تلك الأصول خدمات الإسعاف الجوي انطلاقاً من أكرا للإجلاء الطبي للمصابين بأمراض غير متصلة بإيبولا من البلدان المتأثرة إلى مرافق طبية خارجية. وستستخدم أفرقة الإجلاء الطبي الجوي العاملة في كوناكري وفريتاون من أجل تحقيق استقرار حالة المصابين بأمراض لا علاقة لها بفيروس إيبولا وتحضيرهم للإجلاء الطبي وإجلائهم باستخدام مروحيات الأمم المتحدة. وسيتم نقل هؤلاء المرضى إلى هياكل طبية تابعة للأمم المتحدة وهياكل طبية أخرى في غينيا أو سيراليون، أو إجلاؤهم طبيياً باستخدام وسائل الإسعاف الجوي، عند الاقتضاء. وبالنظر إلى الأهمية الحاسمة لتوفير الدعم الطبي كي تتسنى زيادة وجود منظومة الأمم المتحدة دعماً للبلدان المتأثرة، سيتم تمويل الاحتياجات جزئياً من خلال الصندوق الاستئماني.

## ثانياً - علاقة الأنشطة بالخطة البرنامجية لفترة السنتين وبرنامج العمل لفترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥

٤٧ - تتصل أنشطة مكتب المبعوث الخاص وبعثة الأمم المتحدة للتصدي العاجل لفيروس إيبولا بالبرنامج ٢٣، المساعدة الإنسانية، في حين تتصل الأنشطة الداعمة بالبرامج ٤، عمليات حفظ السلام، و ٦، الشؤون القانونية، و ٢٥، خدمات الإدارة والدعم، من الخطة البرنامجية لفترة السنتين. وهي تتصل أيضاً بالباب ٢٧، المساعدة الإنسانية، في حين تتصل الأنشطة الداعمة بالأبواب ٥، عمليات حفظ السلام، و ٨، الشؤون القانونية، و ٢٩ بء، مكتب تخطيط البرامج والميزانية والحسابات، و ٢٩ جيم، مكتب إدارة الموارد البشرية، و ٢٩ دال، مكتب خدمات الدعم المركزية، و ٣٤، السلامة والأمن، من الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥.

٤٨ - وبالنظر إلى الطابع المواضيعي للاستجابة العاجلة، يُقترح إيراد مكتب المبعوث الخاص وبعثة الأمم المتحدة للتصدي العاجل لفيروس إيبولا في إطار الباب ٢٧، المساعدة الإنسانية، من الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥، الذي يقابله البرنامج ٢٣، المساعدة الإنسانية، من الخطة البرنامجية لفترة السنتين.

٤٩ - ويتمثل الهدف الشامل الوحيد لمنظومة الأمم المتحدة المشاركة في الاستجابة الدولية في وقف انتشار الفيروس في سيراليون وغينيا وليبيريا. وتحقيقاً لهذه الغاية، سيقوم المبعوث الخاص المعني بفيروس إيبولا وبعثة الأمم المتحدة بتوفير التوجيه الاستراتيجي العام وتنسيق الجهود التي تبذلها منظومة الأمم المتحدة لمواجهة الأزمة. وتحقيقاً لهذه الغاية، ستقوم البعثة بوضع وتنفيذ إطار شامل على نطاق المنظومة لوضع التوجيه الاستراتيجي المقدم من المبعوث الخاص موضع التنفيذ. وستوفر البعثة التوجيه والتنسيق والدعم لشركاء منظومة الأمم المتحدة وللجهات الفاعلة من خارج الأمم المتحدة في إنشاء مرافق لكشف الإصابات واقتفاء أثر مخالطي المرضى وإجراء الاختبارات الطبية والتشغيل الفعال لتلك المرافق؛ وإتاحة أنشطة ومرافق إدارة الحالات؛ وتوفير مراسم دفن آمنة وكريمة؛ وإشراك المجتمعات المحلية والقيام بالتعبيث الاجتماعية؛ وكفالة الوقاية والتأهب. وستضطلع وكالات الأمم المتحدة وصناديقها وبرامجها بتنفيذ خطة الاستجابة الاستراتيجية العالمية لوقف انتشار الفيروس في البلدان المتأثرة الثلاثة من خلال آليات التبرع الخاصة بها، بما في ذلك الصندوق الاستئماني.

## الهدف والإنجازات المتوقعة ومؤشرات الإنجاز ومقاييس الأداء

هدف المنظمة: وقف انتشار فيروس إيبولا في سيراليون وغينيا وليبيريا

مؤشرات الإنجاز	الإنجازات المتوقعة
(أ) مواءمة الأولويات الاستراتيجية لجميع أصحاب المصلحة مع المفهوم المتفق عليه للاستجابة الاستراتيجية العالمية ومع إطار التوجيه في مجال السياسات. مقاييس الأداء: هدف الفترة ٢٠١٤-٢٠١٥:	(أ) فعالية الإدارة الاستراتيجية والتوجيهات المنسقة في مجال السياسات التي يوفرها المبعوث الخاص لضمان استجابة موحدة ومتسقة لأزمة إيبولا في البلدان المتأثرة الثلاثة من جانب جميع أصحاب المصلحة، بما في ذلك وكالات الأمم المتحدة وصناديقها وبرامجها، والحكومات المانحة والحكومات الوطنية
موافقة جميع أصحاب المصلحة الرئيسيين على الأولويات الاستراتيجية وإطار التوجيه في مجال السياسات	
التزام جميع أصحاب المصلحة الرئيسيين بدعم المفهوم المتفق عليه للاستجابة الاستراتيجية العالمية عن طريق المساهمة بموارد وأصول وقدرات عدم الانحراف عن مسار تنفيذ الأولويات الاستراتيجية المتفق عليها	
(ب) التزام البلدان المانحة التي تعهدت بتقديم تبرعات باستجابة منظومة الأمم المتحدة لأزمة إيبولا مقاييس الأداء: هدف الفترة ٢٠١٤-٢٠١٥:	(ب) تسخير الموارد المالية التي تم التبرّع بها لدعم استجابة منظومة الأمم المتحدة لأزمة إيبولا
إيداع جميع عرايين التعهدات بتقديم المبلغ المقدّر بـ ١,٥ بليون دولار، الذي يلزم لتلبية الاحتياجات الفورية لاستجابة منظومة الأمم المتحدة، في آليات التمويل المناسبة وإتاحتها للشركاء في التنفيذ	
(ج) مواءمة الاتصالات التي يقيمها جميع أصحاب المصلحة على مستوى الجمهور المستهدف (الدول الأعضاء والمنظمات الإقليمية والحكومات المانحة والقطاع الخاص والمؤسسات وجموع السكان المضيفة في البلدان المتأثرة الثلاثة، ووسائط الإعلام، وعمامة الجمهور) مع المفهوم المتفق عليه للاستجابة	(ج) إقامة اتصالات عامة متسقة وموحدة بشأن الأهداف والغايات والمبادئ والنُهُج، والتقدم الفعلي الذي تحرزّه على أرض الواقع الجهات صاحبة المصلحة (الأمم المتحدة ومنظومة الأمم المتحدة والحكومات الوطنية والمنظمات غير الحكومية الدولية والوطنية)

الاستراتيجية العالمية وللإطار التنفيذي، وعرضها بدقة للتقدم الذي تحرزته استجابة منظومة الأمم المتحدة والشركاء الرئيسيين.

مقاييس الأداء:

هدف الفترة ٢٠١٤-٢٠١٥:

تحقيق اتساق البيانات الإعلامية والنشرات الصحفية الصادرة عن المبعوث الخاص، وعن رئيس البعثة ووكالات الأمم المتحدة وصناديقها وبرامجها، وعن الحكومات الوطنية، مع الخطة الاستراتيجية العالمية المتفق عليها للاستجابة، وتقديم بيانات دقيقة عن التقدم الذي تحرزته استجابة منظومة الأمم المتحدة لأزمة إيولا.

(د) وضع استجابة منظومة الأمم المتحدة والمنظمات غير الحكومية الدولية والوطنية لأزمة إيولا موضع التنفيذ الفعلي

(د) '١' وضع إطار تنفيذي يمكن من تحقيق وحدة الهدف ومن توفير استجابة سريعة وفعالة ومتسقة للأمم المتحدة

مقاييس الأداء:

هدف الفترة ٢٠١٤-٢٠١٥:

'١' وجود تسلسل قيادي واضح موحد، وهيكل واضح موحد، وتقسيم واضح موحد للعمل على نطاق منظومة الأمم المتحدة

'٢' مواءمة الإجراءات التي تتخذها الجهات الرئيسية صاحبة المصلحة، بما فيها وكالات الأمم المتحدة وصناديقها وبرامجها والمنظمات غير الحكومية الدولية والوطنية، مع الإطار التنفيذي المتفق عليه

مقاييس الأداء:

هدف الفترة ٢٠١٤-٢٠١٥:

موافقة جميع أصحاب المصلحة الرئيسيين على الإطار التنفيذي والالتزام به تحديد جميع الاحتياجات والتغرات على الصعيدين الوطني والإقليمي

'٣' تقديم دعم موحد بوسائل النقل الجوي، وإتاحة خدمات الأمم المتحدة للنقل الجوي للمساعدة الإنسانية التي يديرها برنامج الأغذية العالمي لجميع الشركاء في التنفيذ، بما في ذلك وكالات الأمم المتحدة وصناديقها وبرامجها والمنظمات غير الحكومية الدولية والوطنية

مقاييس الأداء:

هدف الفترة ٢٠١٤-٢٠١٥:

عدم إفساح أي مجال لتكرار الهياكل

التقيد بمواعيد الرحلات الجوية اليومية المقررة لنقل الشركاء في التنفيذ والإمدادات

القيام، في غضون ثلاث ساعات، بتلبية جميع الطلبات المقدمة من الشركاء في التنفيذ للنقل الجوي العاجل والمخصص

'٤' استحداث بنى أساسية منسقة وملائمة ودقيقة لتكنولوجيا المعلومات الجغرافية المكانية والاتصالات السلكية واللاسلكية في سيراليون وغانا وغينيا وليبيريا لدعم بعثة الأمم المتحدة ووكالات الأمم المتحدة وصناديقها وبرامجها، والشركاء الآخرين، حتى مستوى القواعد اللوجستية المتقدمة في البلدان المتأثرة الثلاثة

مقاييس الأداء:

هدف الفترة ٢٠١٤-٢٠١٥: توفير إمكانية الاتصال وخدمات الدعم على مدار الساعة طوال أيام الأسبوع في جميع أنحاء منطقة عمليات البعثة (٤ بلدان)، حتى مستوى القواعد اللوجستية المتقدمة في البلدان المتأثرة، لدعم أنشطة بعثة الأمم المتحدة ووكالات الأمم المتحدة وصناديقها وبرامجها وأنشطة الشركاء الآخرين

## النواتج

مكتب المبعوث الخاص المعني بفيروس إيبولا

- وضع خطة عمل على المستوى الاستراتيجي مع أصحاب المصلحة الرئيسيين بهدف تحديد الموارد والأصول الكفيلة بسد الثغرات على أكمل وجه على الصعيدين الوطني والإقليمي في إطار السعي إلى وقف انتشار فيروس إيبولا في سيراليون وغينيا وليبيريا
- تكثيف التعاون مع أصحاب المصلحة الرئيسيين، بما في ذلك الائتلاف العالمي من أجل التصدي لفيروس إيبولا، من أجل تنفيذ استجابة منظومة الأمم المتحدة لأزمة إيبولا في البلدان المتأثرة الثلاثة
- وضع مفهوم موحد للاستجابة الاستراتيجية العالمية في البلدان المتأثرة الثلاثة
- عقد اجتماعات أسبوعية مع أصحاب المصلحة الرئيسيين الذين يعملون على وقف انتشار فيروس إيبولا في البلدان المتأثرة الثلاثة
- إنشاء وتعزيز صندوق استئماني متعدد الشركاء لتكملة موارد وكالات الأمم المتحدة وصناديقها وبرامجها من أجل تنفيذ أنشطتها على الصعيد القطري في سيراليون وغينيا وليبيريا، على نحو ما تنسقه بعثة الأمم المتحدة
- الاتصال الفعال بالجهات الرئيسية صاحبة المصلحة لتعبئة الموارد اللازمة لمواجهة الأزمة في البلدان المتأثرة الثلاثة، بوسائل منها عملية محددة الأهداف لتعبئة الموارد مباشرة لدى ١٠ دول أعضاء رئيسية وجهات مانحة من المنظمات
- السفر إلى البلدان المتأثرة والتشاور مع حكوماتها، والتشاور مع جهات فاعلة أخرى، بما في ذلك الأمم المتحدة والاتحاد الأفريقي والجماعة الاقتصادية لدول غرب أفريقيا، والمنظمات غير الحكومية الدولية والوطنية، والمجتمع المدني والجماعات النسائية، من أجل مناقشة كيفية تعزيز استجابة منظومة الأمم المتحدة لدعم الجهود الوطنية
- الاضطلاع بأنشطة الدعوة المباشرة على الصعيد العالمي بالتعاون مع ١٠ دول أعضاء رئيسية وجهات شريكة استراتيجية من المنظمات لضمان اتباع نهج استراتيجي متسق اتساقاً كاملاً في التصدي لفيروس إيبولا ومواءمة الرسائل الصادرة بشأنه

بعثة الأمم المتحدة للتصدي للعاجل لفيروس إيبولا

- وضع إطار تنفيذي شامل على نطاق المنظومة يشمل التنسيق الذي تقوم به بعثة الأمم المتحدة وأنشطة التنفيذ التي تضطلع بها وكالات الأمم المتحدة وصناديقها وبرامجها في جميع أنحاء البلدان المتأثرة الثلاثة

- تقديم تقارير شهرية إلى الجمعية العامة عن التقدم المحرز في الأنشطة ونتائج الأنشطة التنفيذية التي تضطلع بها منظومة الأمم المتحدة للتصدي لأزمة إيولا في البلدان المتأثرة الثلاثة
- إتاحة قائمة مستكملة بانتظام للشركاء الثنائيين ومنظومة الأمم المتحدة بشأن الاحتياجات الفورية (الثغرات) في كل بلد من البلدان المتأثرة الثلاثة
- إقامة تعاون منتظم مع جميع وكالات الأمم المتحدة وصناديقها وبرامجها المشاركة في التصدي لأزمة إيولا في البلدان المتأثرة الثلاثة من أجل تحديد الثغرات الموجودة ومواءمتها في شكل أولوية سياسية أو تنفيذية لوكالة بعينها، أو لصندوق أو برنامج محدد عندما لا يكون هناك توافق مع المفهوم العام للاستجابة لأزمة إيولا، فضلاً عن تحديد الثغرات القائمة في شكل دعم مادي أو تمويلي (الصندوق الاستئماني) أو لوجستي أو جوي، أو في الهياكل الأساسية لتكنولوجيا المعلومات الجغرافية المكانية وتكنولوجيا الاتصالات السلكية واللاسلكية على كامل نطاق منطقة البعثة
- تنظيم مؤتمرات صحفية منتظمة لعامة الجمهور بشأن الاستراتيجية والتقدم الذي تحرز به استجابة منظومة الأمم المتحدة لأزمة إيولا في البلدان المتأثرة الثلاثة
- عقد تقديم إحاطات منتظمة إلى الجمعية العامة ومجلس الأمن وعقد اجتماعات إقليمية منتظمة؛ وتقديم إحاطة أسبوعية إلى الصحافة الدولية والوطنية؛ وإجراء مقابلات مع الممثل الخاص للأمين العام، ومع المتحدث الرسمي والمسؤولين الآخرين في البعثة؛ وقيام البعثة بتوسيم عملية الاستجابة العالمية لأزمة إيولا وإطلاق الحملة المتعلقة بها، بما في ذلك الموقع الشبكي لاستجابة الأمم المتحدة لأزمة إيولا
- السفر إلى البلدان المتأثرة والتشاور مع حكوماتها، والتشاور مع جهات فاعلة أخرى، بما في ذلك الأمم المتحدة والاتحاد الأفريقي والجماعة الاقتصادية لدول غرب أفريقيا، والمنظمات غير الحكومية الدولية والوطنية، والمجتمع المدني والجماعات النسائية، من أجل مناقشة كيفية تعزيز استجابة منظومة الأمم المتحدة لدعم الجهود الوطنية
- توفير نحو ٣٨٠ مركبة لتيسير نقل الأفراد العاملين في وكالات الأمم المتحدة وصناديقها وبرامجها، وفي المنظمات غير الحكومية الدولية والوطنية التي تنشط في البلدان المتأثرة الثلاثة
- وضع إطار متكامل للنقل الجوي من أجل دعم النقل الجوي لموظفي منظومة الأمم المتحدة وأفرادها وأصولها تيسيراً للأنشطة الرامية إلى وقف انتشار الفيروس في البلدان المتأثرة الثلاثة
- تحديد المركبات اللازمة ونقلها وتسليمها تيسيراً لحركة تعبئة المجتمعات المحلية الوطنية، وعمليات الدفن الآمن، ونقل العاملين في المجال الطبي والأفرقة الطبية، في إطار دعم هيئات التخطيط الوطنية الثلاث للتصدي لفيروس إيولا
- توفير الإحلاء الطبي للمصابين بأمراض غير متصلة بفيروس إيولا في سيراليون وغينيا ومنهما

- إقامة بنى أساسية لتكنولوجيا المعلومات الجغرافية المكانية وتكنولوجيا الاتصالات السلكية واللاسلكية تدعم كامل العمليات التي تقوم بها البعثة ومنظومة الأمم المتحدة في البلدان المتأثرة الثلاثة حتى مستوى القواعد اللوجستية المتقدمة

#### العوامل الخارجية

سيتحقق الهدف شريطة عدم تراجع أصحاب المصلحة إلى حد ما عن التزامهم بالجهود الدولية التي تُبذل حالياً وعدم حدوث نقص في الدعم بالتبرعات المالية المقدمة من الجهات المانحة.

### ثالثاً - الاحتياجات الإضافية المقدرة من الموارد لفترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥

٥٠ - تبلغ الاحتياجات الإضافية من الموارد للمقترحات المبينة أعلاه لفترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥ ما قدره ١٨٩ ٥٩٣ ٩٠٠ دولار (بعد خصم الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين)، ويرد موجز لها في الجدولين ١ و ٢ أدناه، موزعة حسب عناصر الإنفاق وأبواب الميزانية.

#### الجدول ١

الاحتياجات الإضافية من الموارد، موزعة حسب أوجه الإنفاق في إطار الباب ٥، عمليات حفظ السلام، والباب ٨، الشؤون القانونية، والباب ٢٧، المساعدة الإنسانية، والباب ٢٩، بقاء، مكتب تخطيط البرامج والميزانية والحسابات، والباب ٢٩، جيم، مكتب إدارة الموارد البشرية، والباب ٢٩، دال، مكتب خدمات الدعم المركزية، والباب ٣٤، السلامة والأمن، والباب ٣٦، الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين (بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

وجه الإنفاق	الاعتماد الأولي للفترة ٢٠١٥-٢٠١٤	الاحتياجات الإضافية	التقديرات المنقحة للفترة ٢٠١٥-٢٠١٤
الوظائف	٤٣٠ ٨٠٣,٦	-	٤٣٠ ٨٠٣,٦
تكاليف الموظفين الأخرى	٣٦ ٥٩٤,٨	٤٦ ٧٣٧,٢	٨٣ ٣٣٢,٠
التعويضات الممنوحة لغير الموظفين	٠,١	-	٠,١
الخبراء الاستشاريون	٦٩٥,٦	٢٦٦,٤	٩٦٢,٠
الخبراء	٢٠٣,٦	-	٢٠٣,٦
سفر الممثلين	٢ ٥٩٤,١	-	٢ ٥٩٤,١
سفر الموظفين	٩ ٥٩٤,٧	٨ ٤٥١,٠	١٨ ٠٤٥,٧
الخدمات التعاقدية	٤٥ ٧٠٧,٨	٩ ٤٤٦,٩	٥٥ ١٥٤,٧

وجه الإنفاق	الاعتماد الأولي للفترة ٢٠١٥-٢٠١٤	الاحتياجات الإضافية	التقديرات المنقحة للفترة ٢٠١٥-٢٠١٤
مصروفات التشغيل العامة	١٢٢٠٤٧,٠	٧٤٠٦٠,٥	١٩٦١٠٧,٥
الضيافة	٦١,٠	٥٠,٠	١١١,٠
اللوازم والمواد	٩٥٨٣,٩	١٢٦٤١,٣	٢٢٢٢٥,٢
الأثاث والمعدات	٨٠٥١,٨	٣١٩٤٠,٦	٣٩٩٩٢,٤
تحسين أماكن العمل	٣٥٨٦,٤	٦٠٠٠,٠	٩٥٨٦,٤
المنح والتبرعات	٦٩٧١٦,٦	-	٦٩٧١٦,٦
الاقطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين <sup>(أ)</sup>	٤٨٦٨٣١,٨	٤٠٢٨,٦	٤٩٠٨٦٠,٤
المجموع (الإجمالي)	١٢٢٦٠٧٢,٨	١٩٣٦٢٢,٥	١٤١٩٦٩٥,٣
المجموع (مخصوصاً منه الاقطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين)	٧٣٩٢٤١,٠	١٨٩٥٩٣,٩	٩٢٨٨٣٤,٩

(أ) يبيّن الاعتماد الأولي إجمالي مبلغ الاقطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين، وهو مرتبط بجميع أبواب الميزانية، بصرف النظر عما إذا كانت مشمولة بهذا التقرير.

## الجدول ٢

الاحتياجات من الموارد موزعة حسب أبواب الميزانية البرنامجية  
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

باب الميزانية	الاعتماد الأولي للفترة ٢٠١٥-٢٠١٤	الاحتياجات الإضافية	التقديرات المنقحة للفترة ٢٠١٥-٢٠١٤
٥ - عمليات حفظ السلام	١١٣٤٥٤,٤	١٠٩٦,٥	١١٤٥٥٠,٩
٨ - الشؤون القانونية	٤٧٨٠٩,٢	١١٩,٨	٤٧٩٢٩,٠
٢٧ - الشؤون الإنسانية	٣١٥٨١,٤	١٨٤٦٧٦,٥	٢١٦٢٥٧,٩
٢٩ باء - مكتب تخطيط البرامج والميزانية والحسابات	٣٦٧٦٢,٩	١٣٤,٨	٣٦٨٩٧,٧
٢٩ جيم - مكتب إدارة الموارد البشرية	٧٦٢٣٦,٠	١٧٣٤,٧	٧٧٩٧٠,٧
٢٩ دال - مكتب خدمات الدعم المركزية	١٩٢٠٢٧,٠	١٥١٧,٦	١٩٣٥٤٤,٦
٣٤ - السلامة والأمن	٢٤١٣٧٠,١	٣١٤,٠	٢٤١٦٨٤,١
٣٦ - الاقطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين <sup>(أ)</sup>	٤٨٦٨٣١,٨	٤٠٢٨,٦	٤٩٠٨٦٠,٤
المجموع (الإجمالي)	١٢٢٦٠٧٢,٨	١٩٣٦٢٢,٥	١٤١٩٦٩٥,٣
المجموع (مخصوصاً منه الاقطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين)	٧٣٩٢٤١,٠	١٨٩٥٩٣,٩	٩٢٨٨٣٤,٩

(أ) يبيّن الاعتماد الأولي إجمالي مبلغ الاقطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين، وهو مرتبط بجميع أبواب الميزانية، بصرف النظر عما إذا كانت مشمولة بهذا التقرير.

٥١ - وستغطي الموارد المقترحة تكاليف ٣٧٦ وظيفة في مكتب المبعوث الخاص وبعثة الأمم المتحدة (انظر المرفق الأول)، و ٢٠ وظيفة في عام ٢٠١٤ و ٩ وظائف في عام ٢٠١٥ لتقديم الدعم من المقر (انظر المرفق الثاني) على النحو المبين أدناه. وبالإضافة إلى ذلك، سوف تغطي الموارد المقترحة التكاليف التشغيلية في إطار مختلف أبواب الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥.

#### ألف - مكتب المبعوث الخاص

٥٢ - سيكون مقر المبعوث الخاص (برتبة وكيل أمين عام) في جنيف، وسيدعمه ثلاثة موظفين (١ برتبة ف-٣، و ٢ من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى)). وبالإضافة إلى ذلك، سيعمل فريق من أربعة موظفين (١ برتبة مد-٢، و ٢ برتبة ف-٥، و ١ برتبة ف-٣) انطلاقاً من المقر في نيويورك من أجل تقديم الدعم لعمل المبعوث الخاص بشأن المسائل التي تتطلب التنسيق والاتصال مع أصحاب المصلحة الرئيسيين في المقر.

#### باء - بعثة الأمم المتحدة للتصدي للعاجل لفيروس إيبولا

٥٣ - سوف يضم ملاك موظفي بعثة الأمم المتحدة للتصدي للعاجل لفيروس إيبولا ٣٦٨ موظفاً. وسيكون الموظفون مسؤولين عن التخطيط لعملية تصدي منظومة الأمم المتحدة للأزمة وإدارتها وتنسيقها، وسيؤتي بهم من جميع أنحاء منظومة الأمم المتحدة. وسيجري تنفيذ معظم الأنشطة وفقاً لتوجيهات بعثة الأمم المتحدة عن طريق وكالات الأمم المتحدة وصناديقها وبرامجها. وسيُموَّل تنفيذ الأنشطة وما يرتبط بها من احتياجات من الموظفين بواسطة التبرعات الواردة إلى الوكالات والصناديق والبرامج، بما في ذلك التبرعات المقدمة إلى الصندوق الاستئماني.

٥٤ - وسيكون مقر الممثل الخاص للأمين العام ورئيس البعثة (برتبة وكيل أمين عام) في أكرا. وسيشمل مقر البعثة في أكرا ١٣٩ وظيفة، بما في ذلك وظيفتان مدججتان في عملية الأمم المتحدة في كوت ديفوار، من أجل تغطية احتياجات مكتب الممثل الخاص ومديري عمليات الطوارئ ودعم عمليات الطوارئ ودعم البعثة.

٥٥ - وسيُراس البعثة في كل بلد من البلدان المتأثرة الثلاثة مدير متخصص معني بأزمة إيبولا (برتبة أمين عام مساعد)، يدعمه فريق مكون من ذوي الخبرة في الاستجابة لحالات الطوارئ. وستركّز الأنشطة على العمليات على مستوى المقاطعات. وتشمل الاحتياجات من الموظفين ٧٢ موظفاً لكل بلد من البلدان المتأثرة الثلاثة.

٥٦ - وسيقدّم مركز الخدمات الإقليمي في عنتيبي الخدمات اللازمة لإتمام مهام المعاملات غير المرتبطة بمواقع معينة في مجالي الشؤون المالية والموارد البشرية. وفي هذا الصدد، سيضطلع ثلاثة مساعدين ماليين (موظفون فنيون وطنيون)، بإدارة كشوف المرتبات ومهام أمين الصندوق، وسيعمل أربعة مساعدين لشؤون الموارد البشرية (من الرتبة المحلية) على إدارة شؤون السفر وإلحاق الموظفين والمطالبات الواردة من المركز.

٥٧ - وسيرأس مكتب الاتصال المعني بالتصدي لفيروس إيبولا في نيويورك مدير (رتبة مد-٢)، وسيضم المكتب ستة موظفين (١ برتبة مد-٢، و ١ برتبة ف-٥، و ٢ برتبة ف-٤، و ٢ من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى)).

#### جيم - الدعم المقدم من المقر

٥٨ - في عام ٢٠١٤، يدعم البعثة في عملها ٢٠ موظفاً في نيويورك، موزعين على الإدارات التالية: إدارة الدعم الميداني (٣ برتبة ف-٥، و ٢ برتبة ف-٤، و ٣ برتبة ف-٣، و ٣ من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى))، وإدارة الشؤون الإدارية (٢ برتبة ف-٥، و ٤ برتبة ف-٤، و ١ من فئة الخدمات العامة (الرتبة الرئيسية)، و ٢ من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى)).

٥٩ - وفي عام ٢٠١٥، ستنخفض الاحتياجات من الموظفين الذين يقدمون الدعم في المقر إلى تسع وظائف، وستكملها موارد من المساعدة المؤقتة العامة لفترات مختلفة، وستوزع بين مختلف الإدارات والمكاتب، على النحو التالي:

(أ) إدارة الدعم الميداني: وظيفة واحدة (رتبة ف-٥) ووظائف في إطار المساعدة المؤقتة العامة (١ برتبة ف-٤ لمدة ثمانية أشهر و ٢ برتبة ف-٤ لمدة ستة أشهر لكل منها)؛

(ب) مكتب الشؤون القانونية: المساعدة المؤقتة العامة (وظيفة برتبة ف-٤ لمدة ثمانية أشهر)؛

(ج) مكتب تخطيط البرامج والميزانية والحسابات: المساعدة المؤقتة العامة (وظيفة برتبة ف-٤ لمدة ستة أشهر)؛

(د) مكتب إدارة الموارد البشرية/شعبة الخدمات الطبية: ست وظائف (١ برتبة ف-٥، و ٢ برتبة ف-٤، و ١ برتبة ف-٢، و ١ من فئة الخدمات العامة (الرتبة الرئيسية)،

و ١ من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى))، والمساعدة المؤقتة العامة (وظيفة برتبة ف-٥ لمدة ستة أشهر)؛

(هـ) مكتب خدمات الدعم المركزية/شعبة المشتريات: وظيفة واحدة (برتبة ف-٣)؛

(و) إدارة شؤون السلامة والأمن: وظيفة واحدة (برتبة ف-٤) والمساعدة المؤقتة العامة (وظيفة برتبة ف-٤ لمدة ستة أشهر).

٦٠ - وترد في المرفق الثالث خريطة تنظيمية لهذه الوظائف.

#### رابعاً - الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها

٦١ - يُطلب من الجمعية العامة ما يلي:

(أ) الموافقة على الموارد الإضافية المقترحة بمبلغ ١٨٩ ٥٩٣ ٩٠٠ دولار بعد خصم الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين من الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥؛

(ب) اعتماد مبلغ ١٨٩ ٥٩٣ ٩٠٠ دولار بعد خصم الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين من الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥، يتألف من: ١٠٩٦ ٥٠٠ دولار في إطار الباب ٥، عمليات حفظ السلام، و ١١٩ ٨٠٠ دولار في إطار الباب ٨، الشؤون القانونية، و ١٨٤ ٦٧٦ ٥٠٠ دولار في إطار الباب ٢٧، المساعدة الإنسانية، و ١٣٤ ٨٠٠ دولار في إطار الباب ٢٩ باء، مكتب تخطيط البرامج والميزانية والحسابات، و ١٧٣٤ ٧٠٠ دولار، في إطار الباب ٢٩ جيم، مكتب إدارة الموارد البشرية، و ١٥١٧ ٦٠٠ دولار في إطار الباب ٢٩ دال، مكتب خدمات الدعم المركزية، و ٣١٤ ٠٠٠ دولار في إطار الباب ٣٤، السلامة والأمن؛

(ج) اعتماد مبلغ إضافي قدره ٤٠٢٨ ٦٠٠ دولار في إطار الباب ٣٦، الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين، يقابله مبلغ مماثل في إطار باب الإيرادات ١، الإيرادات المتأتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين.

## المرفق الأول

موجز الاحتياجات من الموظفين لمكتب المبعوث الخاص المعني بفيروس إيبولا وبعثة الأمم المتحدة للتصدي العاجل لفيروس إيبولا في الفترة ٢٠١٤-٢٠١٥

ملاك الموظفين ٢٠١٤-٢٠١٥	وكيل الأمين العام مساعد	أمين عام	٢-مد	١-مد	٥-ف	٤-ف	٣-ف	٢-ف	الخدمة الميدانية	الرتب الأخرى	مجموع الموظفين		مجموع متطوعي الأمم المتحدة	المجموع
											الموظفون الفنيون الوطنيون	الرتبة المحلية		
مكتب المبعوث الخاص المعني بفيروس إيبولا	١	-	١	-	٢	-	٢	-	-	٢	٨	-	-	٨
المجموع الفرعي	١	-	١	-	٢	-	٢	-	-	٢	٨	-	-	٨
بعثة الأمم المتحدة للتصدي العاجل لفيروس إيبولا														
أكرا	١	-	٣	٤	١٣	٢٧	٢١	٤	٢٨	-	١٠١	٥	٢٢	١٣٧
أيدجان (وظائف مدمجة في عملية الأمم المتحدة في كوت ديفوار)	-	-	-	-	-	-	١	-	-	-	١	-	١	٢
غينيا	-	١	١	٣	٦	١٥	١٦	-	١٦	-	٥٨	٢	٧	٧٢
سيراليون	-	١	١	٣	٦	١٥	١٦	-	١٦	-	٥٨	٢	٧	٧٢
ليبيريا	-	١	١	٣	٦	١٥	١٦	-	١٦	-	٥٨	٢	٧	٧٢
نيويورك (مكتب الاتصال)	-	-	١	-	١	٢	-	-	-	٢	٦	-	-	٦
عتشي (مركز الخدمات الإقليمي)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٣	٤	٧
المجموع الفرعي	١	٣	٧	١٣	٣٢	٧٤	٧٠	٤	٧٦	٢	٢٨٢	١٤	٤٨	٣٦٨
المجموع	٢	٣	٨	١٣	٣٤	٧٤	٧٢	٤	٧٦	٤	٢٩٠	١٤	٤٨	٣٧٦

## المرفق الثاني

### موجز الاحتياجات من الموظفين لتقديم الدعم من المقر في الفترة ٢٠١٤-٢٠١٥

الدعم المقدم في عام ٢٠١٤	وكيل أمين العام		مجموع الموظفين													
	مساعد	٢-مد	١-مد	٥-ف	٤-ف	٣-ف	٢-ف	المدانية	الرئيسية	الأخرى	الموظفون الدوليون	الموظفون الفنيون الوطنيون	الرتبة المحلية	الموظفين الوطنيون	مجموع متطوعي الأمم المتحدة	الاجموع
إدارة الدعم الميداني	-	-	-	٣	٢	٣	-	-	-	٣	١١	-	-	-	-	١١
شعبة الخدمات الطبية	-	-	-	١	٢	-	-	-	-	-	٦	-	-	-	-	٦
شعبة المشتريات	-	-	-	١	١	-	-	-	-	-	٢	-	-	-	-	٢
مكتب تخطيط البرامج والميزانية والحسابات	-	-	-	-	١	-	-	-	-	-	١	-	-	-	-	١
الاجموع	-	-	-	٥	٦	٣	-	-	-	٣	٢٠	-	-	-	-	٢٠

  

الدعم المقدم في عام ٢٠١٥	وكيل أمين العام		مجموع الموظفين													
	مساعد	٢-مد	١-مد	٥-ف	٤-ف	٣-ف	٢-ف	المدانية	الرئيسية	الأخرى	الموظفون الدوليون	الموظفون الفنيون الوطنيون	الرتبة المحلية	الموظفين الوطنيون	مجموع متطوعي الأمم المتحدة	الاجموع
إدارة الدعم الميداني	-	-	-	١	-	-	-	-	-	-	١	-	-	-	-	١
شعبة الخدمات الطبية	-	-	-	١	٢	-	١	-	-	-	٦	-	-	-	-	٦
شعبة المشتريات	-	-	-	-	-	١	-	-	-	-	١	-	-	-	-	١
إدارة شؤون السلامة والأمن	-	-	-	-	١	-	-	-	-	-	١	-	-	-	-	١
الاجموع	-	-	-	٢	٣	١	١	-	-	-	٩	-	-	-	-	٩

